

DANUBE  
DAY

icpdr iksd

International  
Commission  
for the Protection  
of the Danube River

Internationale  
Kommission  
zum Schutz  
der Donau



Global Water  
Partnership  
Central and Eastern Europe



Міжнародний  
шкільний  
конкурс

Митець  
Дунаю  
2012

## Активізуймося задля річок

Прийміть участь у святкуванні Дня Дунаю, допоможіть зберегти світле майбутнє Дунаю та виграйте цінні призи у цьому конкурсі, який охоплює весь Дунай! Приймаючи участь у минулорічному конкурсі «Митець Дунаю», ви маєте й зараз можливість приєднатися до творчого конкурсу у 2012 році. Школярі, члени НУО, центри дитячої творчості, дитячі асоціації у басейні Дунаю запрошуються до участі у створенні мистецької роботи, присвяченої святкуванню довкілля Дунаю та подати її на цей міжнародний конкурс. Кожен рік цей амбіційний конкурс, у якому беруть участь 14 країн, об'єднує дітей з усього басейну Дунаю.

### УМОВИ КОНКУРСУ

У конкурсі можуть брати участь діти віком від 6 до 18 років для створення власної творчої роботи з довкілля, на яку надихає велич Дунаю та його приток. Організований Глобальним Водним Партнерством Центральної та Східної Європи (GWP CEE) разом з Міжнародною Комісією з Захисту Дунаю (ICPDR) конкурс заохочує дітей подивитися ближче на ріки та водні об'єкти, біля яких вони живуть,

дає ідеальний досвід створення власними руками мистецьких творів та показати, що значить для них «середовище». Конкурс змушує молодих людей подумати про майбутнє Дунаю, яке б мало відобразити потреби багатонаціонального населення ріки та дикої природи. Беручи участь у конкурсі, учасники більше довідаються про басейн Дунаю і зможуть взяти участь у його захисті.

### ВИГРАЙТЕ ФАНТАСТИЧНІ ПРИЗИ!

Конкурс проходитиме на двох рівнях: національному та міжнародному. Перший відбудеться у кожній країні і вибрані національні переможці отримають призи. Національні призи будуть різними у кожній країні, тому контакуйте з організаторами у вашій країні для детальної інформації. Національні переможці будуть запрошені взяти участь у міжнародному конкурсі.

Автори найкращих мистецьких робіт будуть номіновані званням «Митець Дунаю» і отримають призи для себе і для школи, центру дитячої творчості, чи інших груп, учасниками яких вони є - як наприклад, лабораторні прилади для школи, камери підводної зйомки, та інші прилади з досліджень води.

## ЯК ВЗЯТИ УЧАСТЬ

Для участі в конкурсі організуйте у вашій школі, асоціації, центрі дитячої творчості похід до ріки Дунай або до його притоки до 10 червня 2012. Ідея полягає в тому, щоби учні отримали натхнення для творчості від того, що вони побачили і **використали матеріали, які знайшли на ріці для створення мистецької роботи, бажано безпосередньо вздовж берега ріки**. Це можуть бути скульптури, малюнки, мозаїка, чи колаж виготовлені з таких матеріалів як сухе дерево, каміння, чи навіть сміття зібране на березі ріки.

## ВИБІР ПЕРЕМОЖЦЯ

Міжнародне журі складається з представників усіх країн IPCDR (по одному з кожної країни). Для проведення суддівства потрібно подати текст чи інший напис на національному оригіналі роботи для проведення нейтральної оцінки. Рішення суддів не підлягає оскарженню. Переможця повідомлять електронною поштою. Призи не можна міняти ні отримувати їх грошову компенсацію. Працівники GWP CEE та ICPDR, їх близькі родичі (визначені як батьки,

Малюнки та картини не приймаються. Для участі в конкурсі зробіть кольорову фотографію роботи і вишліть її організаторам конкурсу поштою (надруковані) чи електронною поштою (у цифровому форматі). Контактна інформація подана нижче.

**Кінцева дата прийому фотографій - 15 червня.**

Мінімальний розмір цифрової фотографії 1 МВ у форматі JPEG. Друковані фотографії мають бути розміром щонайменше 15 x 20 см на матовому чи глянцевому папері.

діти, племінники, дідусі і бабусі та члени родин не можуть брати участь у конкурсі.

Конкурс є відкритим для участі дітей, яким виповнилося у 2012 році від 6 до 18 років. Учасники конкурсу дають свою згоду, що їх ім'я та робота будуть оприлюднені у публікаціях GWP CEE та ICPDR.

Організатор конкурсу  
в Україні

2012

Західний центр Українського відділення  
Всесвітньої лабораторії

вул. Матейка 4, м. Львів, 79000

тел./факс 032 245 94 21

E-mail: [network@lviv.farlep.net](mailto:network@lviv.farlep.net)

Контактна персона: Попадик Данута



## ІНФОРМАЦІЯ ПРО БАСЕЙН ДУНАЮ

Дунай та його притоки створюють найважливішу річкову систему Європи. Протягом всієї історії басейн Дунаю відіграв важливу роль у політичному, соціально-економічному та культурному розвитку Центральної та Південно – Східної Європи . Це - найбільший інтернаціональний басейн у світі з площею 817 000 км, а це приблизно 10% загальної площі континентальної Європи. З Чорного Лісу до Чорного Моря ріка тече понад 2850 км, об'єднуючи більше як 80 мільйонів людей у Німеччині, Австрії, Чеській Республіці, Угорщині, Словенії, Хорватії, Боснії та Герцеговині, Сербії, Чорногорії, Румунії, Болгарії, Молдові та Україні.

Ріки – це основа життя, енергії, їжі, води, транспорту та відпочинку. Дунайські вентленди контролюють та очищають токсичні води. Ріки – це комерційний зв'язок у Європі та об'єднуюча сила для громад

з різними культурами, мовами, історією. Дунай має надзвичайне значення для Європейської дикої природи. Тут було знайдено гніздування 320 видів птахів у самій тільки дельті Дунаю.

Однак, за останнє століття, Дунай та його природа зазнали великих втрат. У басейні залишилось тільки 20% його колишніх прирічкових заливних долин, половина з яких є у напівприродних умовах, забруднення знищило деякі регіони, багато ділянок зазнали значних змін. 29 червня 1994 була підписана Конвенція Захисту Ріки Дунай, а для розгляду цих проблем ріки, створено ICPDR. Робота, яка проводиться весь час є успішною і робить ICPDR моделлю для багатьох інших річкових басейнів.

Детальнішу інформацію отримайте за

[www.danubeday.org](http://www.danubeday.org)

or contact Richard Müller, GWP CEE Secretariat,  
at [gwpcee@shmu.sk](mailto:gwpcee@shmu.sk)